

Appendix 1

List of addresses corresponding to that of a shelter or service center for homeless persons

The list of addresses which correspond to homeless shelters or service centers includes, but is not limited to, the following addresses:

- a) 85 Morin street, Gatineau, QC, J8X 2S7 (Le Gîte Ami);
- b) 233 Murray street, Ottawa, ON, K1N 5N1 (Shepherds of Good Hope);
- c) 256 King Edward street, Ottawa, ON, K1N 7M1 (Shepherds of Good Hope);
- d) 35 Waller street, Ottawa, ON, K1N 7G4 (The Ottawa Mission);
- e) 27 Elm road, Pontiac, QC, J0X 2G0 or P.O. Box 482 Gatineau, Quebec, J9H 5E7 (Kogaluk Center);
- f) 3550 Lévesque boul. West, Laval, QC, H7V 1E8 (Maison Saint- Joseph or Refuge d'urgence de Laval);
- g) 515 MacLaren street, Ottawa, ON, K1R 5K5 (Le Pilier/Cornerstone);
- h) 314 Booth street, Ottawa, ON, K1R 7K2 (Le Pilier/ Cornerstone);
- i) 172 O'Connor street, Ottawa, ON, K2P 1T5 (Cornerstone Housing for Women/Logements pour femmes);
- j) 171 George street, Ottawa, ON, K1N 5W5 (Salvation Army);
- k) 180 Argyle av., Ottawa, ON, K2P 1B7 (YMCA-YWCA of the National Capital Region);
- l) 39 Richard street, Gatineau, QC, J8Y 4Y6 (Auberge du cœur Héberge- Ados);
- m) 10 Curé André Préseault street, Unit 2, Gatineau, QC, J8T 6N8 (L'Appart Adojeune);
- n) 175 Gréber boul., Gatineau, QC, J8T 3R1 (CISSSO's Motel Montcalm);
- o) 16 Bériault street, Gatineau, QC, J8X 1A3 (Père Arthur-Guertin Community Center);
- p) 120 Charlevoix street, Gatineau, QC, J8X 1R2 (Fontaine Community Center or Gîte Ami);
- q) 150 Gloucester street, Ottawa, ON, K2P 0A6 (Operation Come Home);
- r) 140 Laurier West av., Ottawa, ON, K2P 1L4 (Restoring Hope Ministries);
- s) 125 Carillon street, Gatineau, QC, J8X 2P8 (Halte-Chaleur du center Robert-Guertin);
- t) 111 Carillon street, Gatineau, QC, J8X 2P8 (Vallée jeunesse Outaouais);
- u) 98 James street, Ottawa, ON, K1R 5M2 (Youth Services Jeunesse YSB);
- v) 3840 Saint-Urbain street, Montreal, QC, H2W 1T6;
- w) 20 Émile-Bond street, Gatineau, QC, J8Y 3M7 (La Halte of Gatineau);
- x) 297 des Allumettières boul., Gatineau, QC, J8X 2S7 (La Soupe populaire of Hull);
- y) 1274 De Bullion street, Montréal, QC, H2X 2Z4 (Le Sac à Dos).